



Fuel System Water Remover

Felülvizsgálat dátuma: 18.01.2021

Termék kódja: 1408

Oldal 1 -tól/-től 10

1. SZAKASZ: Az anyag/keverék és a vállalat/vállalkozás azonosítása

1.1. Termékazonosító

Fuel System Water Remover

1.2. Az anyag vagy keverék megfelelő azonosított felhasználása, illetve ellenjavallt felhasználása

Az anyag/keverék felhasználása

Üzemanyagrendszer tisztító folyadék

1.3. A biztonsági adatlap szállítójának adatai

Gyártó

Társaság:	CTP GmbH	
Cím:	Saalfelder Strasse 35h	
Város:	D-07338 Leutenberg	
Telefon:	+49 (0)36734 230-0	Telefax: +49 (0)36734 230-22
e-mail:	msds@bluechemgroup.com	
Felelős személy:	Jens Moeller, Dipl.-Chem.	Telefon: +49 (0)36734 230-19
Internet:	www.bluechemgroup.com	

Szállító

Társaság:	PRO-TEC Kft.	
Cím:	Baross u. 121.	
Város:	H-1161 Budapest	
Telefon:	+36 1-405-4036	Telefax: +36 1-405-4036
e-mail:	info@pro-tec.hu	
Felelős személy:	Nándori Gergely	

1.4. Sürgősségi telefonszám:

+36 80 201199
Egészségügyi Toxikológiai Tájékoztató Szolgálat (ETTSZ), Budapest, HU

További információ

Termékkód: 33068

2. SZAKASZ: A veszély azonosítása

2.1. Az anyag vagy keverék osztályozása

1272/2008 sz. (EK) Rendelet

Veszélyességi kategóriák:
Tűzveszélyes folyadékok: Tűzv. foly. 3
Aspirációs veszély: Asp. vesz. 1
Súlyos szemkárosodás/szemirritáció: Szemirrit. 2
Célszervi toxicitás - egyszeri expozíció: STOT egy. 3
Célszervi toxicitás - egyszeri expozíció: STOT egy. 3
A vízi környezetre veszélyes: Vízi, krónikus 2
Figyelmeztető mondatok:
Tűzveszélyes folyadék és gőz.
Lenyelve és a légutakba kerülve halálos lehet.
Súlyos szemirritációt okoz.
Légúti irritációt okozhat.
Álmosságot vagy szédülést okozhat.
Mérgező a vízi élővilágra, hosszan tartó károsodást okoz.

2.2. Címkézési elemek

1272/2008 sz. (EK) Rendelet

Veszélyes összetevők, melyeket fel kell tüntetni a címkén

Szénhidrogének keveréke (aromatizált) C9-C10

Figyelmeztetések: Veszély

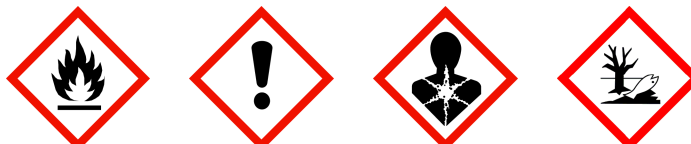
Fuel System Water Remover

Felülvizsgálat dátuma: 18.01.2021

Termék kódja: 1408

Oldal 2 -tól/-től 10

Piktogram:



Figyelmeztető mondatok

- | | |
|------|---|
| H226 | Tűzveszélyes folyadék és gőz. |
| H304 | Lenyelve és a légutakba kerülve halálos lehet. |
| H319 | Súlyos szemirritációt okoz. |
| H335 | Légúti irritációt okozhat. |
| H336 | Álmosságot vagy szédülést okozhat. |
| H411 | Mérgező a vízi élővilágra, hosszan tartó károsodást okoz. |

Óvintézkedésre vonatkozó mondatok

- | | |
|----------------|--|
| P101 | Orvosi tanácsadás esetén tartsa kéznél a termék edényét vagy címkéjét. |
| P102 | Gyermekektől elzárva tartandó. |
| P210 | Hőtől, forró felületektől, szikrától, nyílt lángtól és más gyújtóforrástól távol tartandó. Tilos a dohányzás. |
| P261 | Kerülje a Gáz/Gőz/Aeroszol belélegzését. |
| P271 | Kizárólag szabadban vagy jól szellőző helyiségben használható. |
| P273 | Kerülni kell az anyagnak a környezetbe való kijutását. |
| P280 | Védőkesztyű és szemvédő/arcvédő használata kötelező. |
| P301+P310 | LENYELÉS ESETÉN: Azonnal forduljon TOXIKOLÓGIAI KÖZPONTHOZ/orvoshoz. |
| P331 | TILOS hánytatni. |
| P305+P351+P338 | SZEMBE KERÜLÉS ESETÉN: Több percig tartó óvatos öblítés vízzel. Adott esetben a kontaktlencsék eltávolítása, ha könnyen megoldható. Az öblítés folytatása. |
| P391 | A kiömlött anyagot össze kell gyűjteni. |
| P405 | Elzárva tárolandó. |
| P501 | Az anyagot és edényzetét különleges hulladék- vagy veszélyeshulladék-gyűjtő helyre kell vinni. |

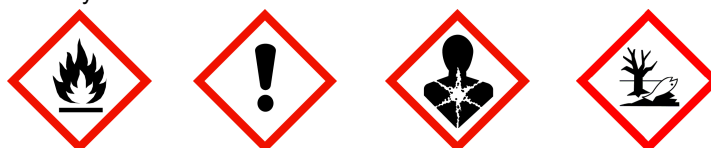
Különleges keverékek kivételes címkézése

- | | |
|--------|---|
| EUH066 | Ismétlődő expozíció a bőr kiszáradását vagy megrepedezését okozhatja. |
|--------|---|

A 125 ml űrtartalmat meg nem haladó csomagok címkézése

Figyelmeztetések: Veszély

Piktogram:



Figyelmeztető mondatok

H304-H335-H336

Óvintézkedésre vonatkozó mondatok

P101-P102-P261-P271-P301+P310-P331-P405-P501

2.3. Egyéb veszélyek

Nem állnak rendelkezésre információk.

3. SZAKASZ: Összetétel/összetevőkre vonatkozó információk

3.2. Keverékek

Kémiai jellemzés

Desztillát (kőolaj)
Diszpergenciák

Fuel System Water Remover

Felülvizsgálat dátuma: 18.01.2021

Termék kódja: 1408

Oldal 3 -tól/-től 10

Veszélyes anyag

CAS-szám	Alkotóelemek			Tömeg
	EK-szám	Indexszám	REACH-szám	
	GHS osztályozás			
64742-95-6	Szénhidrogének keveréke (aromatizált) C9-C10			95 - <= 100 %
	918-668-5		01-2119455851-35	
	Flam. Liq. 3, STOT SE 3, STOT SE 3, Asp. Tox. 1, Aquatic Chronic 2; H226 H335 H336 H304 H411 EUH066			
69011-36-5	Isotridecanol, etoxilált			1 - < 5 %
	931-138-8			
	Acute Tox. 4, Eye Dam. 1; H302 H318			

A H- és EUH-mondatok szövege: lásd 16. szakasz.

Egyedi koncentrációs határértékek és M-tényezők

CAS-szám	EK-szám	Alkotóelemek	Tömeg
	Egyedi koncentrációs határértékek és M-tényezők		
69011-36-5	931-138-8	Isotridecanol, etoxilált	1 - < 5 %
	Eye Dam. 1; H318: >= 10,1 - 100 Eye Irrit. 2; H319: >= 1 - < 10,1		

4. SZAKASZ: Elsősegély-nyújtási intézkedések

4.1. Az elsősegély-nyújtási intézkedések ismertetése

Általános tanács

Az érintettet friss levegőre vinni. Az érintettet nyugalomba helyezni és melegen tartani.

Belélegzés esetén

Az érintettet friss levegőre vinni. Az érintettet nyugalomba helyezni és melegen tartani.

Légzési nehézségek esetén forduljon orvoshoz.

Eszméletvesztés bekövetkezésének veszélye esetén fektetés és szállítás stabil oldalfekvésben.

Bőrrel való érintkezés esetén

A bepiszkolódott ruhát, beleértve alsóruházat és cipő, azonnal levenni.

Ha az anyag a bőrre kerül, víz és szappan val/vel bőven azonnal le kell mosni.

Zsírtartalmú kenőccsel bekenni.

Szembe kerülés esetén

Nyitott szemhéjjal a szemet azonnal 10-15 percen át folyóvízzel öblíteni.

Orvoshoz fordulni.

Lenyelés esetén

Kis kortyokban bőségesen vizet itatni (felhígítási hatás). Orvoshoz fordulni.

4.2. A legfontosabb – akut és késleltetett – tünetek és hatások

A bőrrel való gyakori és tartós érintkezés bőrirritációhoz vezethet.

Szemizgató hatás: izgató hatás lehetséges.

Lenyelés után: Lenyelve ártalmas, aspiráció (idegen anyagnak a légutakba beszívása) esetén tüdőkárosodást okozhat.

4.3. A szükséges azonnali orvosi ellátás és különleges ellátás jelzése

Aspirációs veszélyre vonatkozó figyelmeztetés.

5. SZAKASZ: Tűzvédelmi intézkedések

5.1. Oltóanyag

A megfelelő oltóanyag

száraz oltópor. Homok. alkoholálló hab. Széndioxid (CO2).

Fuel System Water Remover

Felülvizsgálat dátuma: 18.01.2021

Termék kódja: 1408

Oldal 4 -tól/-től 10

Az alkalmatlan oltóanyag

Teljes vízsugár.

5.2. Az anyagból vagy a keverékből származó különleges veszélyek

Előfordulhat veszélyes bomlástermékek kialakulása.

Robbanás és/vagy tűz esetén a keletkező gázokat nem szabad belélegezni.

5.3. Tűzoltóknak szóló javaslat

Tűz esetén: A környezeti légkörtől független légzésvédő készüléket kell használni.

További információ

a tűz miatt veszélybe kerülő tartályok hűtése.

A szennyezett oltóvizet elkülönítve begyűjteni.

6. SZAKASZ: Intézkedések véletlenszerű expozíciónál**6.1. Személyi óvintézkedések, egyéni védőeszközök és vészhelyzeti eljárások**

Tűz esetén: A környezeti légkörtől független légzésvédő készüléket kell használni.

Gyújtóforrástól távol tartandó - Tilos a dohányzás.

6.2. Környezetvédelmi óvintézkedések

A gázokat / gőzöket / ködöt vízsugárral veresse szét.

Csatornába vagy élővízbe engedni tilos.

Gázszivárgás esetén, illetve vízbe, talajba vagy csatornába kerüléskor értesíteni kell az illetékes hatóságokat.

6.3. A területi elhatárolás és a szennyezésmentesítés módszerei és anyagai

Akadályozza meg a felület kitérülését (pl. benyomással vagy olajzárral).

Szívóképes anyaggal (pl. rongy, vlies) feltörölni.

6.4. Hivatkozás más szakaszokra

Nincs adat

7. SZAKASZ: Kezelés és tárolás**7.1. A biztonságos kezelésre irányuló óvintézkedések****Biztonságos kezelési útmutatás**

Zárt szerkezetek. A gőzöket/aereoszokat a keletkezés helyén kell elszívni.

Kerülni kell a bőrrel való érintkezést és a szembe jutást.

Utalások a tűz- és robbanásvédelemhez

Gyújtóforrástól távol tartandó - Tilos a dohányzás. A sztatikus feltöltődés ellen védekezni kell.

7.2. A biztonságos tárolás feltételei, az esetleges összeférhetlenséggel együtt**A tároló helyiségek vagy tartályok különleges formatervezése**

A tartályt jól lezárni és hűvös, jól szellőző helyen tárolni.

A tárolási feltételekre vonatkozó további információk

Csomagolóanyagok: Fém.

7.3. Meghatározott végfelhasználás (végfelhasználások)

Nem állnak rendelkezésre információk.

8. SZAKASZ: Az expozíció ellenőrzése/egyéni védelem**8.1. Ellenőrzési paraméterek****8.2. Az expozíció ellenőrzése****Egészségügyi intézkedések**

Ne egyen, ne igyon, ne dohányozzon a munkahelyen.

Szünetek előtt és munkavégzés után, kezet mosni.

Szem-/arcvédelem

A szembe fröccsenés veszélye miatt szorosan záródó védőszemüveg használata. (DIN EN 166)

Fuel System Water Remover

Felülvizsgálat dátuma: 18.01.2021

Termék kódja: 1408

Oldal 5 -tól/-től 10

Kézvédelem

Bevizsgált védőkesztyűket kell viselni: Butilkaucsuk. (EN ISO 374)

Bőrvédelem

megfelelő oldószernek ellenálló, EN 465-nk megfelelő védőruházat viselete.

Légutak védelme

Gondoskodjon a jó szellőzésről, ha gőzök aeroszolok keletkeznek.

Ha a szellőzés elégtelen, megfelelő légzőkészüléket kell használni.

9. SZAKASZ: Fizikai és kémiai tulajdonságok**9.1. Az alapvető fizikai és kémiai tulajdonságokra vonatkozó információk**

Fizikai állapot:	flyékony
Szín:	színtelen, Átlátszó
Szag:	Aromatizált
Állapotváltozások	
Kezdeti forráspont és forrásponttartomány:	165 - 180 °C
Lobbanáspont:	50 °C
Robbanási határok - alsó:	1,0 térf. %
Robbanási határok - felső:	7,0 térf. %
Gyulladás hőmérséklet:	475 °C
Sűrűség (20 °C-on):	0,88 g/cm ³
Vízben való oldhatóság: (20 °C-on)	Oldhatatlan
Oldhatóság egyéb oldószerekben	
Szerves oldószer	
Kinematicus viszkozitás: (40 °C-on)	0,8 mm ² /s

9.2. Egyéb információk

Nincs adat

10. SZAKASZ: Stabilitás és reakciókészség**10.1. Reakciókészség**

Nem állnak rendelkezésre információk.

10.2. Kémiai stabilitás

Rendeltetésszerű használat esetén nincs lebomlás.

10.3. A veszélyes reakciók lehetősége

Nem ismert veszélyes reakció kialakulása.

10.4. Kerülendő körülmények

Az anyagot csak ott szabad alkalmazni, ahol nyílt láng, tűz és egyéb gyújtóforrásoktól távol tartható.

10.5. Nem összeférhető anyagok

Oxidálószer. Sav, koncentrált. Alkáliak (lúgok), koncentrált.

10.6. Veszélyes bomlástermékekSzénmonoxid (CO), Széndioxid (CO₂).**11. SZAKASZ: Toxikológiai információk****11.1. A toxikológiai hatásokra vonatkozó információ**

Fuel System Water Remover

Felülvizsgálat dátuma: 18.01.2021

Termék kódja: 1408

Oldal 6 -tól/-től 10

Akut toxicitás

A rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek.

CAS-szám	Alkotóelemek				
	Expozíciós út	Dózis	Faj	Forrás	Módszer
64742-95-6	Szénhidrogének keveréke (aromatizált) C9-C10				
	szájon át	LD50 mg/kg	>3000	Patkány	
	bőrön át	LD50 mg/kg	>3160	Patkány	
69011-36-5	Isotridecanol, etoxilált				
	szájon át	LD50 mg/kg	>2000	Patkány	
	bőrön át	LD50 mg/kg	>2000	Nyúl	

Izgató és maró hatás

Súlyos szemirritációt okoz.

Bőrmarás/bőrirritáció: A rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek.

Szenzibilizáló hatások

A rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek.

Rákkeltő, mutagén és szaporodásra káros hatások

A rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek.

Egyetlen expozíció utáni célszervi toxicitás (STOT)

Légúti irritációt okozhat. (Szénhidrogének keveréke (aromatizált) C9-C10)

Álmosságot vagy szédülést okozhat. (Szénhidrogének keveréke (aromatizált) C9-C10)

Ismétlődő expozíció utáni célszervi toxicitás (STOT)

Ismétlődő expozíció a bőr kiszáradását vagy megrepedezését okozhatja.

Aspirációs veszély

Lenyelve és a légutakba kerülve halálos lehet.

12. SZAKASZ: Ökológiai információk

12.1. Toxicitás

CAS-szám	Alkotóelemek					
	A vízi környezetre mérgező	Dózis	[h] [d]	Faj	Forrás	Módszer
64742-95-6	Szénhidrogének keveréke (aromatizált) C9-C10					
	Akut hal toxicitás	LC50 mg/l	1 - 10	96 h	Daphnia magna	
69011-36-5	Isotridecanol, etoxilált					
	Akut hal toxicitás	LC50 mg/l	1-10	96 h	Cyprinus carpio (ponty)	
	Akut növekedés gátlási teszt, algán	ErC50 mg/l	1-10	72 h	Hal	
	Akut toxicitás crustacea	EC50 mg/l	1-10	48 h	Daphnia magna	

12.2. Perzisztencia és lebonthatóság

Nem állnak rendelkezésre információk.

Fuel System Water Remover

Felülvizsgálat dátuma: 18.01.2021

Termék kódja: 1408

Oldal 7 -tól/-től 10

CAS-szám	Alkotóelemek			
	Módszer	Érték	d	Forrás
	Értékeléséről			
69011-36-5	Isotridecanol, etoxilált			
	OECD 301B/ ISO 9439/ EEC 92/69/V, C.4-C	> 60 %	28	
	OECD 301A/ ISO 7827/ EEC 92/69/V, C.4-A	> 70 %	28	

12.3. Bioakkumulációs képesség

A víz felszínén úszik.
Alacsony bioakkumulátor potenciál.

12.4. A talajban való mobilitás

Nem állnak rendelkezésre információk.

12.5. A PBT- és a vPvB-értékelés eredményei

Nem állnak rendelkezésre információk.

12.6. Egyéb káros hatások

Nem állnak rendelkezésre információk.

13. SZAKASZ: Ártalmatlanítási szempontok

13.1. Hulladékkezelési módszerek

Hulladékelhelyezési megfontolások

Ne a normál háztartási hulladékkal együtt kezelje!
Csatornába vagy élővízbe engedni tilos.
A hatósági előírások betartásával különleges kezelést igényel.
A hulladékkulcsot egyeztesse a hulladékkezelővel.

Szennyezett csomagolás ártalmatlanítása és ajánlott tisztítószer

A szennyezett csomagokat maradéktalanul kiüríteni, megfelelő tisztítás után újboli felhasználás lehetséges.
A szennyezett tartályt ne lyukassza ki, ne vágja szét, ne hegyesse meg. (Robbanásveszély.)

14. SZAKASZ: Szállításra vonatkozó információk

Szárazföldi szállítás (ADR/RID)

14.1. UN-szám:

UN 1268

14.2. Az ENSZ szerinti megfelelő szállítási megnevezés:

KŐOLAJ DESZTILLÁTUMOK, M.N.N.
Szénhidrogének keveréke (aromatizált) C9-C10

14.3. Szállítási veszélyességi osztály(ok):

3

14.4. Csomagolási csoport:

III

Címkék:

3



Osztályba sorolási szabály:

F1

Különleges intézkedések:

ADR664

Korlátozott mennyiség (LQ):

5 L

Mentesített mennyiség:

E1

Szállítási kategória:

3

Veszélyességi kód:

30

Alagút korlátozási kód:

D/E

Belvízi szállítás (ADN)

14.1. UN-szám:

UN 1268

Fuel System Water Remover

Felülvizsgálat dátuma: 18.01.2021

Termék kódja: 1408

Oldal 8 -tól/-től 10

14.2. Az ENSZ szerinti megfelelő

szállítási megnevezés:

14.3. Szállítási veszélyességi

osztály(ok):

14.4. Csomagolási csoport:

Címkék:

KŐOLAJ DESZTILLÁTUMOK, M.N.N.
Szénhidrogének keveréke (aromatizált) C9-C10

3

III

3



Osztályba sorolási szabály:

Különleges intézkedések:

Korlátozott mennyiség (LQ):

Mentesített mennyiség:

F1

363

5 L

E1

Tengeri szállítás (IMDG)

14.1. UN-szám:

14.2. Az ENSZ szerinti megfelelő

szállítási megnevezés:

14.3. Szállítási veszélyességi

osztály(ok):

14.4. Csomagolási csoport:

Címkék:

UN 1268

PETROLEUM DISTILLATES, N.O.S.

Szénhidrogének keveréke (aromatizált) C9-C10

3

III

3



Marine pollutant:

Különleges intézkedések:

Korlátozott mennyiség (LQ):

Mentesített mennyiség:

EmS:

P

223, 955

5 L

E1

F-E, S-E

Légi szállítás (ICAO-TI/IATA-DGR)

14.1. UN-szám:

14.2. Az ENSZ szerinti megfelelő

szállítási megnevezés:

14.3. Szállítási veszélyességi

osztály(ok):

14.4. Csomagolási csoport:

Címkék:

UN 1268

PETROLEUM DISTILLATES, N.O.S.

Szénhidrogének keveréke (aromatizált) C9-C10

3

III

3



Különleges intézkedések:

Korlátozott mennyiség (LQ)

(utasszállító repülőgép):

Passenger LQ:

Mentesített mennyiség:

A3

10 L

Y344

E1

IATA-Csomagolási utasítás (utasszállító repülőgép): 355

IATA-Maximális mennyiség (utasszállító repülőgép): 60 L

IATA-Csomagolási utasítás (teherszállító repülőgép): 366

IATA-Maximális mennyiség (teherszállító repülőgép): 220 L

Fuel System Water Remover

Felülvizsgálat dátuma: 18.01.2021

Termék kódja: 1408

Oldal 9 -tól/-től 10

14.5. Környezeti veszélyek

KÖRNYEZETVESZÉLYEZTETŐ: Igen



Veszélykiváltó: Szénhidrogének keveréke (aromatizált) C9-C10

14.6. A felhasználót érintő különleges óvintézkedések

Nem állnak rendelkezésre információk.

14.7. A MARPOL-egyezmény II. melléklete és az IBC szabályzat szerinti ömlesztett szállítás

Nem állnak rendelkezésre információk.

15. SZAKASZ: Szabályozással kapcsolatos információk

15.1. Az adott anyaggal vagy keverékkel kapcsolatos biztonsági, egészségügyi és környezetvédelmi előírások/jogszabályok

A vonatkozó fontosabb jogszabályok

Alkalmazási korlátozások (REACH, XVII. melléklet):

Bejegyzés 3, Bejegyzés 28

További utalások

Tartalmaz:

> 30 % szénhidrogének, aromás.

< 5 % Nem ionikus tenszid.

Nemzeti előírások

Vízveszélyességi osztály (D): 2 - vízre veszélyes

15.2. Kémiai biztonsági értékelés

Az ebben a keverékben szereplő anyagokhoz nem készültek anyagbiztonsági véleményezések.

16. SZAKASZ: Egyéb információk

Módosítások

Ez az adatlap az előző változathoz képest a következő részekben tartalmaz változásokat: 2,3,9,11,14,15.

Elegyek besorolása és alkalmazott értékelési módszerek az 1272/2008 számú EK-rendelet [CLP] szerint

Osztályozás	Besorolási eljárás
Flam. Liq. 3; H226	Vizsgálati adatok alapján
Asp. Tox. 1; H304	Számolási eljárás
Eye Irrit. 2; H319	Számolási eljárás
STOT SE 3; H335	Számolási eljárás
STOT SE 3; H336	Számolási eljárás
Aquatic Chronic 2; H411	Számolási eljárás

A H- és EUH-mondatok szövege (Szám és teljes szöveg)

H226	Tűzveszélyes folyadék és gőz.
H302	Lenyelve ártalmas.
H304	Lenyelve és a légutakba kerülve halálos lehet.
H318	Súlyos szemkárosodást okoz.
H319	Súlyos szemirritációt okoz.
H335	Légúti irritációt okozhat.
H336	Álmosságot vagy szédülést okozhat.
H411	Mérgező a vízi élővilágra, hosszan tartó károsodást okoz.
EUH066	Ismétlődő expozíció a bőr kiszáradását vagy megrepedezését okozhatja.



Biztonsági adatlap

bluechem 
GROUP

az 1907/2006/EK rendelet szerint

Fuel System Water Remover

Felülvizsgálat dátuma: 18.01.2021

Termék kódja: 1408

Oldal 10 -tól/-től 10

További információk

Az adatok ismereteink mai állására támaszkodnak, viszont nem jelentik bizonyos terméktulajdonságok garanciáját és nem alapoznak meg szerződéses jogviszonyt.

Az érvényes törvényeket és előírásokat termékeink felhasználóinak saját felelősségükre kell betartaniuk.

(A veszélyes összetevők adatait a szállító utolsó érvényes biztonsági adatlapjából vettük át.)